

1885.

Tizennegyedik évfolyam.

# TORONTÁL.

9-ik szám.

Csütörtök, február hó 26-án.

VEGYESTARTALMU HETILAP. — A MEGYE KÖZLÖNYE.

Megjelen hetenkint egyszer, csütörtökön.

Szerkesztői iroda: Fleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Beeskereken.

Előfizetési feltételek: Egész évre 6 frt | Félévre . . . . . 3 frt Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.

Hirdetések és melléletek — utóbbiak a kincstári illetékekkel együtt 1 frt 50 krral számítva — minden nyelven vétetnek föl a kiadóhivatalban. — Kértek az igatási díjakat az igatmányokkal együtt legelőbb szerda reggeli 10 óráig beküldeni, mivel azok különben tekintetbe nem vétetnek.

Hivatalos hirdetések:

A „Torontál”-ba igatandó hivatalos hirdetések előlege- sen beküldendők, még pedig 100 szög egyszeri hir- detésért 1 frt, 100—200 szög 2 frt, 200—300 szög 3 frt és így tovább. Azonfelül minden egyszeri beig- tatás után 30 kr. bélyegdíj és az esedékes nyugtu- bélyeg is beküldendő.

Magán hirdetések:

A 3-hasabos garmonsorelő hirdetésnél 6 kr., többszörinél 4 kr. Kincstári illeték minden egyes beigtásért 30 kr.

Kiadóhivatal:

Fleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Beeskereken, hová az előfizetési pénzek és igatási díjak küldendők.



**Tisza Kálmán**  
1875-1885

**Ki** mindég egy uton halad,  
És nem számol az idővel,  
Gyakran ellentétbe jöhet  
A bizonytalan jövővel.

A gondos államférfi  
Tiszta ösvény után kutat,  
Ha a vihar vagy fergetőg  
Sárral hordta be az utat.

Elvében rendületlenül  
Tekintve a közügy javát  
Aljas guny s rágalom között  
Sem adja fel elvét s magát.

Légy hát üdvöz ez ünnepen,  
Minden időben ily Vezér,  
S engedje a Mindenható  
Hogy kitűzött czélodhoz érj!

Nagy-Beeskerek, febr. 26.

Torontálmegye törvényhatóságának folyó évi február 23-án tartott rend- kívül közgyűlésén több bizottsági tag által kellő időben beadott, következő indítványok nagy lelkesedéssel s egy- hangulag elfogadtattak:

Tekintetes közgyűlés!

Tisza Kálmán ő nagyméltósága 1875. évi márczius hó 2-ik napján nevezetett ki ő felsége apostoli királyunk által bel- ügyministerré, és ez időtől fogva e mai napig — tehát tíz éven át — kormányozza hazánkat és intézzi annak ügyeit.

A korona, melynek Tisza Kálmán hű és böcs első tanácsosa már egy évtized óta, átérzi és tudja, hogy e tanácsosa az, a ki közte és a nemzet közötti hűség, ragaszkodás és szeretet kapcsát mind szorosabbra fűzi, s hogy tanácsa felfelé őszinte, lefelé pedig min- den ízében magyar és nemzeti.

Ha Magyarország — minden tekin-

telben — sajtáságos viszonyait tekintjük, ha nem zárkoznunk el azon tények elől, melyek az utolsó évtized alatt különböző alakban és gyakran felmerülve, a magyar állameszme és alkotmányosságunk ellen voltak irányozva, és ha nem ignoráljuk a különféle nissusokból eredő és a haza polgárainak nyugalmát könnyen meg- zavaró számos ballépéseket, és mind ezekkel szembe állítjuk a ministerelnök böcs, igazságság, tapintatos, hazafias de egyuttal erélyes fellépését; — lehetetlen be nem vallanunk, hogy Tisza Kálmán kormányzása magyar hazánkra nézve áldást hozó és gondviselészserü, s hogy az ország belbékeje és kifelé való tekin- telye csak neki köszönhető, hogy tehát kimagasló alakja nem csak a jelenkort kötelezi hállára, hanem hogy a törté- nelem lapjai érczbetűkkel jegyzendik fel tetteit, és az őnzellen hazafiság pél- dányaként tüntetendik fel az utókor előtt személyét.

Magyarország népe, nemzetiségi és valláskülönbség nélkül tapasztalta, hogy Tisza Kálmán minden hazai polgár irán- yában egyaránt igazságság, hogy kor- mányzása a haza boldogítására van irán- yozva, és hogy személye alkotmányunk és szabadságunk éber őre, a ki sem felfelé nem retteg érvényesíteni a nemzet jogait, sem lefelé nem iszonyodik el- tűrni minden megtámadást, és a kiről méltán el lehet mondani: „justum ac tenacem propositi virum, si fractus illa- batur orbis, inavidum ferient ruino.”

Meg vagyunk győződve, hogy min- den — hazáját igazán szerető — magyar hazafi, kiváló ünnepek tartja márczius 2-ik napját, és hogy örömmel és tiszta szívből járul ama nap fényének emelé- séhez.

Indítványozni bátorokodunk tehát, hogy a tekintetes közgyűlés egy bizottságot kinevezni méltóztassék, mely főispán ő méltósága vezetése alatt személyesen üdvözölendi a ministerelnököt, és tolmá- csolandja előtte a megye határtalan bizal- mást, osztatlan tisztelet és őszinte szeretet érzelmeit.

Indítványozzuk továbbá, hogy a te- kintetes közgyűlés elhatározzon méltó- tassék, miszerint Tisza Kálmán minister-

elnök arcsképe gyűlési termünk díszére beszerztessék.

Kelt Nagy-Beeskereken, 1885. évi február hó 21-én.  
(Következnek az aláírások.)

## Torontálmegye közgyűlésének felirata.

Kegyelmes Urunk!

Csak néhány óra választ már el azon pillanattól, mellyel, egy évtized pörgött le a világtörténelem orsóján, azóta, mióta ő cs. és apost. kir. Felségünk legke- gyelmesebb elhatározása alapján, Nagy- méltóságod vezeti kedves hazánknak állami szekerét.

A tíz évi tapasztalás, a csak rövid közökben megszakasztott tíz évi nyugalom, és állami hazafias fejlődésünknek látható nyomai készítették arra, hogy el- őismerésünk és hállánk adóját Nagyméltó- ságod évtizedes működésének fordulóján, keblünk melyében többé ne rejtegezzük, hanem magyar őszinteséggel mondjuk el ama érzelmeiket, melyeket szívünkben táplálunk.

A nagyméltóságodra legfelsőbb hely- ről ruházott hatáskör oly nagy, hogy annak felőmerése és gyakorolása, félre érte és helytelen alkalmazása, üdvöt hozhat, vagy átkot teremhet, ezred évnél régebb fennálló nemzeti lételünkre. A felelős kormány elnökének feladataul, alkotmányos életünkben oly szerep jutott, melyet nem az egyesek és nem talán az elfoglalt többségnek pillanatig hely- telen irányban haladó nézetével egyező- leg, de a tiszta, hazafias lelkiismeret teljes megnyugvására és kedves hazánk boldogulására, lejtátszani, csak a hiva- tottaknak adatott.

A Nagyméltóságod által elfoglalt állás képezi az összekötő kapcsot, a koronás magyar király és hű de alkotmányos népe között, a felelős magyar ministerium állami rendszerünknek azon intézménye, melyen ősi alkotmányunk nyugszik, a felelős magyar ministerium képezi tehát alapját ama hagyományos áldozatkész hű ragaszkodásnak, mellyel nemzetünk az al- kotmányosan megkoronázott magyar király személye és családja iránt mindig visel- tetet és viseltetni fog.

Az állam hajójának tétova nélküli biztos vezetése, a felvett iránynak tan- torithatlan követése, és az ezernyi meg- támadásokkal szemben tanusított rendit- hetlen magatartás, nem különben a vi- szonyok és körülményeknek gyors fel- őismerése, az elhatározásokban tanusított higgadság, de különösen Nagyméltóságod alkotmányszeretete és pártatlan hazafisága nyújtottak biztosságot 10 éven át arról, hogy koronás királyunknak választása a leghelyesebb vala, hogy Nagyméltóságod a kormány elnöki székebe hivatott, a tíz évi tapasztalat nyújtja most jövőnkre nézve a megnyugvást, nyújtja a biztosíté- ket, hogy a legkegyelmesebben uralko- dó ház és népe között fennálló erős kapocs ezred éves alkotmányunkat min- den irányban fenntartandja, hagyományos hűségünket erősítheti és szeretett ha- zánkat felviráztatásra, boldogulásra segí- tendi.

Eme megnyugvást és biztosíték mellett nem titkolhatjuk többé őszinte érzel- münket, nem mulasztathatjuk el, hogy Nagy- méltóságod előtt keblünk titkait felfedjük.

Engedje meg Nagyméltóságod, hogy miként a halász, ki a vizek mélyéről emeli ki a tenger igaz gyöngyét, ugy mi is felkeressük szívünk rejtékét, és a magyar kebelnek igaz gyöngyét az őszinte nyilatkozatot nyújtjuk át Nagy- méltóságodnak, évtizedes működése alkalmából mint üdvözlötlet.

Eme gyöngy kegyelmes urunk, saját, az őszinteség szavával fogja tolmácsolni a megye közönségének határtalan és változhatlan bizalmát, igaz szeretetét és hazafias ragaszkodását, az őszinteség szavával lesz szószólója megbízónak, eme gyöngy arra fogja kérni Nagy- méltóságodat, hogy hállánk illetén nyil- vánítását kegyesen fogadni és minket, az egek Urától forró imáinkban kért hosszú életén át, atyai böcs gondosko- dásában és eddig tapasztalt jó indulatá- ban megtartani és részeltetni méltó- tassék.

Kelt Nagy-Beeskereken, 1885. évi február hó 23-án.

## TÁRCSA.

Tóbiás keservei.

Vig elbeszélés.  
Irtá: Lauka Gusztáv.  
(Folytatás.)

Az utolsó ítelet trombitájának harsogá- sához hasonló hang riasztá fel álmaiból. Meg akart győződni, hogy álmódott-e, mikor még erősebb trombitálás, a lovasság abrakolója ismétlődött.

— Az Argyélusát!... Lovasságot kvár- télyoztak be nemesi kuriámon vagy mi?! Veron! Hej Veron!

Veron megjelent egy szárnyhersonával kezében.

— Okosan tetted, hogy kicsavartad a ke- zéből, különben fudobomat reszesztette volna szét. — Miféle vakmerő gazember trombitált az ablakom alatt?

— Lessabban, Tóbi! Én trombitáltam! A legkedvesebb instrumentumom és legszebb napjaimra emlékeztem.

— Vigyen el a kánya instrumentumod- dal együtt. Ha fúni szereted akkor fúdd, mi- kor nem hallom, mert különben kástrányt töl- tők a mundspicziájébe. Eleget hallottam katoná- koromban, még csak az kellene, hogy a fele- ségem is azzal haborgasson.

— Prózai ember! Hát a zenét sem sze- reted?!

— Egyedül csak a fagót, az elősegíti a melancholiámat.

— Mi a szósz az a melancholia?

— A melancholia olyan búskomorság, melynek se az ember maga, se mások nem bírják az okát kitalálni. — Nálam mutatkozni kezdett, azért házasodtam, hogy elveszítsem; szomoruan tapasztalatom azonban, hogy recidi- vázni fogok.

— Goromba!...  
— Hja, rózsám, olyan feleség, a ki trom- bitál, mérég és nem gyógyszer az idegbán- talmakra.

A sonkolyhetek (idősb házasoknál nem mézes, hanem sonkolyhetek) meglehetősen boldogan, fellegetlenül és viharatlanul folytak le. Tóbiás cseresyne-catalogusát rendezte, Veron pedig a háztartást látta el a télire meg- kívántató szükségletekkel.

Rokonok, sőt házi barátok is jelentkeztek, de Tóbiás azt tapasztalta, hogy Veron nem sokat ad a férfiakra s egy bornyusvást, súldó- oldalast vagy pulykacombot nem ad a világ valamennyi férfiéért. Egészen meg lett volna már feleségével elégedve, ha az folytonos harcban nem állott volna a cselédséggel, s minden harmad-negyed nap melyében nem tekintett volna a kancsó fenekére.

Ilyenkor azután egész nap aludt s ágyu- val se lehetett volna felköltöni.

Téleire egy század nehézlövasságot szá- lásoltak be Fancsikára. Egy tejfelképű főhad- nagy parádében mutatta be magát Vadkertiek- nél, s minthogy a faluban vendéglő nem volt, kosztot kért a házlaktól. Vadkerti eleinte szá- badkozott, de látván, hogy Veront csiklan- dozza a havi tizenhat forint, a kosztadásba végre ő is beegyezett.

A téli hosszú estéken Vogelnest (igy hivaták a főhadnagyot) már esteli hat órákor rendszeren megjelent Vadkertiéknél, a mikor azután a vacsora idejéig, nyolcz óráig Veron-

nal együtt muzsikáltak. Vogelnest meglehe- tősen flóázott, Veron pedig trombitált. Tóbiás valami egy hónapig változó, majd emelkedő, majd pedig sulydó élvvel hallgatta a duettet, később azonban annyira megunta és bele- fáradt, hogy mikor a főhadnagy Vallenstein- jának szarából a flótát elhúzta és Veron a trombita után nyult, Tóbiás feltartóztatlanul szókott külön szobájába, cseresyne-magvai közé.

A magános együttlét rokonszenves érzel- meket fejtett ki a flótás és trombitás között.

Az adagióból átmentek a mestuosaiba, abból meg az amorosoba.

Farsang táján már Vogelnest Romeoból fuvolázott, Veron pedig a Traviatából vála- szolt a trombitával.

Tóbiás hazafiatlanságnak tartotta volna a tősgyökeres magyar menyecskét egy vasas német főhadnagytól félteni.

Tavaszi közepe táján más vidékre paran- csolták a századot. Minthogy a háziur előre tudatta, hogy a délutánt a szőlőmunkásoknál tölteni s csak késő este jő haza, Vogelnest- től már délben elbucsuzott.

Alig birt a főhadnagy ölelő karjaiból ki- bontakozni. A német meg is csókolta vagy hatszor, sőt emlékül tajtpipát is cseréltek. Később ugyan kisült, hogy a Vogelnesté paszulyból volt, a kupakja pedig bádógból.

Veron a bucsuzásokról könyezett is.

— Szégyeld magad ríni egy vasas német után! — szolt Tóbiás gúnyosan és feddőleg.

— Korántsem utána sirok, hanem a ha- vonkenti tizenhat forint után. Válaszolt Veron megnyugtatólag.

— Kilencz óra táján holdvilágnál tért haza Vadkerti a szőlőmunkásoktól. Kertjéből lefelé tartott udvarának. Nyugodt kedélyben volt és kezdette magát beletalálni házas életébe.

Veron kissé házsártos volt ugyan, de helyre menyecske és jó gazdasszony. Amint a luczernából a gyümölcsös felé haladna, a mehesből két formaruhás ember toltta magát ki a bodzafak közé. Az egyikben Tóbiás az elbucsuzott főhadnagytól azonnal felismerte.

A két katona összeölelkezett, azután olya- nokat czupantottak egymás arcán, hogy Tóbiás szazlépésnyi távolságban is megolvashatta. Csendesen közeledett s alig lehetett őt lépés- nyire, mikor a bucsuzók észrevették. Vogel- nest inkognitó akart maradni, mert hirtelen kibontakozott barátja karjaiból s a kerítésen át a szomszéd kertjébe vágta magát. Vadkerti menekülni hagyta a sisakost, hanem a csákós mellé lépett. Ez nem nagy barátja lehetett az új ismeretségeknek, mert csakóját arczába huzva és egy hirtelen gáncsot adva Tóbiásnak, ugy nyomta öklével mellbe, hogy végig nyult egy tábla spinóton. Mire a földtulajdonos felkáp- pászkodott, már csak hült helye volt az ismer- tetlen vitéznek.

Tóbiás bosszusan és szégyenkedve nyi- tott szobájába.

— Tóbiás! Talán a földről hanyatfekve vizsgáltad a csillagokat, hiszen csupa sár a hátad!? Kérdé Veron tapogatózóan enyelegve.

— Furcsa kalandom volt, majd a vacso- ránál elbeszéltem. A vacsoránál azután csak- ugyan elbeszélte.

— Különös! Valljon mi okból nem akarta magát felismertetni? Kérdé Veron kíváncsian.

— Én gyanitom most már. Bizonyosan valami honvéd barátja volt, kit most is üldöz- nek. Az oklatan azt bízta, hogy azon eset- ben, ha én felismerem, elárulom.

— A nyitjára találtál, Tóbiás, azért feledd bántalmait. Rosszat nem akarhatott, mert kard- ját nem használta.

(Folyt. köv.)

10 leg- el tisz- czius weissen églőben  
sre.  
yása, a egvizs- sztetik.  
ered-  
tag, a ságnak, asa.  
s tagok  
könyv  
át gya- szjegye szjegye-  
10-én.  
ezet"  
Vendel,  
k.  
KAPRÓK, EGYÉSZKÉ; BOLGRADON: DR. J. GHURIC, GYÓGYÁR.  
145541 27  
495074 91  
152036 71  
342138 20  
8919 97  
275 -  
9181 97  
295 -  
8899 97  
kra  
13786 98  
427 -  
14213 98  
40 -  
14173 98  
118421 44  
118421 44  
31675 79  
3364:2 50  
368098 29  
331174 89  
36923 40  
usztáv.  
gy minden olgálhatok, önöztek, s mes mondon, yerni.  
pár frt -12  
" " -6  
" " 1.10  
" " 1.25  
" " -10  
" " 1.25  
" " 2.80  
" " 1.35  
" " 1.60  
" " 2.50  
" " 1.60  
" " 1.25  
" " 2 -  
" " 2.50  
" " 3 -  
" " 10 -  
" " 2 -  
" " 2.50  
" " 1.50  
" " 1.40  
" " 1.50  
" " 1 -  
" " 1.60  
" " 3 -  
" " 2.20  
" " 2.40  
dátum  
tel  
H H.

## HIVATALOS RÉSZ.

A megye közönsége f. é. 2. kgy. sz. a. kelt határozatával gr. Csekonits Endre elnöke alatt egy küldöttséget bízott meg azzal, hogy Tisza Kálmán miniszter elnök úr őnméltóságát, helygyorságának évitkezés fordulóján, 1885. évi márczius 2-án, a megyei feliratnak átnyújtása mellett, üdvözölje. Mi is a törvényhatósági bizottságnak rendelete folytán azzal tétetik közírre, hogy a megye közönségének óhajával találkozni, ha eme küldöttséghez önkényesen is, minél számosabban csatlakoznának. Az összejevetel helyét és idejét a küldöttség elnöke (lakik Budapest, kecskeméti utca 10. sz.) fogja meghatározni.

Tallán,  
alispán.

Valamennyi szolgabíró, N.-Beckerek város polgármester és Jankó Ágoston h. h. biztos és tb. szolgabíró urnak.

A m. kir. honvédelmi miniszter úr őnméltósága 4262-XIV. sz. alatt a következő rendeletet intézte Torontál vármegye közönségéhez: A m. kir. pénzügyminiszter úrral létrejött megállapodás szerint, a fegyvergyakorlatokra behívott huzamos időre szabadságot és tartalékos katonák, valamint a sz. á. honvédek által, a behívás elhalasztása végett beadott folyamodványok és mellékletei, tekintve hogy e folyamodványokkal nem törvényes jog, hanem kivételes kedvezmény igénybe vétele céloztatik, bélyegkötelezettség alá esnek. Az e tárgyban benyújtandó folyamodványok, az illetéki díjgyűjtés 13. tétel III. pontjának rendeletei értelmében évenként 50 (ötven) krajczár, a mellékletek pedig — a mennyiben ezek nem oly eredeti okiratok, melyek már kiállításkor az okirat minőségéhez képest, az illetéki díjgyűjtés ide vonatkozó határozatai szerint járó okirat — bélyeggel ellátottak? — az illetéki díjgyűjtés 73. tétel értelmében évenként 15 (tizenöt) krajczáros bélyeggel látandók el. Miről a (címet) tudomás végett oly felhívással értesítem, hogy jelen rendeletemet hatósága területén lehető széles körben tesse közzé. — Budapest, 1885. évi február 2-án. A miniszter helyett: Gromon Dezső s. k., államtitkár.

## Az állat-egészségügyi törvények és rendeletek végrehajtásának

a nm. földmívelés-, ipar- és kereskedelmi miniszterium részéről kiküldött bizottság által való felülbírálati érdekében, N.-Beckereken f. é. febr. 22-én tartott értekezlet eredménye.

Az értekezleten jelen voltak a miniszterium részéről: Liphay István, miniszteri tanácsos, Damniczy Dezső, miniszteri titkár, Klima Miklós, állami főállatorvos, Mihály Miklós, kerületi állami állatorvos. A megye hatóság részéről: Tallán Béla, megyei alispán, Thurn-Taxis Egon herceg, a megyei lötenyésztési bizottság elnöke, a járási szolgabírói: Kulifay Lajos polgármester, Andrassy Mihály rendőrkapitány, Krsztics János városi főjegyző, a járási állatorvosok; Balog Károly megyei aljegyző, mint jegyzőkönyvvezető.

Magyei alispán a miniszteri küldöttséget szívesen üdvözölve s mint elnök a gyűlést megnyitván, a miniszteri tanácsos az állategészségügy országos fejlődését behatóan eszteli, és annak úgy közgazdasági fontosságát mint rendkívüli jelentőségét a nemzetközi forgalomra méltatva, egyuttal hangsúlyozván a közgazdaságunk rendkívüli fontos feladatát ezen ügygyel szemben.

Ez után következő kérdések tételtek és tárgyalattak le:

Van-e központban az állategészségügynek állandó előadója s mily állást foglal el? Ezen kérdésre a megyei alispán előadja, hogy a megszervezési szabályrendelet 110. §-a szerint a központi előadói teendők ellátása a központi járási állatorvos teendője lenne. Múltan azonban ezen állatorvos egyszerűsített három járás külső teendőit is végzi, és nemcsak folytonos utazgatással, hanem a szolgabírói hivataloknál felmerülő szakbeli teendőkkel is elfoglalva van, alig marad egy napja is a központi előadói teendőkre s így teljességgel képtelen azoknak még csak felületet elvégzésére is.

Tekintettel a megyében létező hasznos házi állatok számára, elegendő hatósági állatorvos áll-e a törvényhatóság rendelkezésére és ha nem áll, miért nem tételtek felsőbb helyen lépések azok szaporítása végett?

Alispán előterjeszti, hogy a megye közönsége már régen felismerte, miszerint a megyében létező nagy állat állomány és a megye nagy kiterjedése mellett a jelenleg alkalmazott öt állatorvos épséggel elégtelen, de minden két járás számára mindenesetre egy-egy állatorvosi állomás lenne rendszerezendő.

Ki kezeli a megyei központban a marha igazolmányokat?

El vannak-e azok látva a fennálló szabályok értelmében a megye száma és pecsétével?

Gondoskodik-e a megye folyton elegendő készletről, nehogy, mint már több helyütt előfordult, a központi előjárók megfélemlítő készlet hiánya miatt marháknál is lövelel-nyomatványt voltak kénytelenek használni?

Mennyi díjat szednek a marhalevel kiállításért, mennyit annak hátrahatolásáért?

A juhoknál ha znált járat-nyomatványokat hol szerzi be a törvényhatóság?

Továbbá figyelemzettel-e a megye a marha igazolmányok kiállítására jogosított központi előjárókat, hogy magukat folyton elegendő készlelletel lássák el, az erre vonatkozó legújabb rendelet mikor s mily szám alatt kelt?

A múlt 1884. évben hány darab marhalevel lett a központból kiszolgáltatva?

A megyei központban a marha igazolmányokat a megyei számvevőség kezeli, mely azokat a megye számaival és pecsétjével ellátva, csakis a központi előjáróságoknak szolgáltatgatja ki.

Elegendő készletről mindig gondoskodik-e van, s csak a napokban is 28210 darab lett megrendelve és a számvevőségnek átadva.

A marha levelek kiállításáért és hátrahatolásáért szedett díjak tekintetében eltérő gyakorlat divik; s míg némely helyen mind a kiállításért mind a hátrahatolásért 5 kr. szedik, addig a jelen volt szolgabírók némelyike által konstátáltatott, hogy vannak községek hol 10—30 kr. közt változnak a díjak.

A miniszteri küldöttség részéről utalás történt az 1879. évi 12.635. számú földmívelés-, ipar- és kereskedelmiügyi miniszteri rendeletre, melyben ezen díjak a kiállításért 3 kr-ban vannak megállapítva, miért is a szolgabírók és azok utján a községek ezen díjtételek pontos megtartására utasítandók.

Ezzel szemben a törvényhatósági tisztviselők részéről az eddigi gyakorlat követése azzal indokoltatott, hogy számos községben a jegyzői fizetésnek egy, az illetéki központi szabályrendeletben meghatározott részét képezik ezen magasabb díjak, s miután a jegyző ezen központi szabályrendelet alapján választott meg, tehát szerzett és egyszerűen el nem vehető magánjogokról van szó, miután továbbá a központi törvény rendel, hogy a jegyző fizetése le nem szállítható: a díjaknak a fentírt miniszteri rendeletben jelzett mértékre való leszállítása csakis kárpótlás mellett lehetséges.

Mint hogy ezen kérdés igen fontos, a megye közönsége ennek rendezése tárgyában a nagyméltóságú magyar királyi földmívelés-, ipar- és kereskedelmiügyi miniszteriumhoz előterjesztést fog intézni.

A juhoknál az utolsó időben járatok nem mindenütt előírt módon használták; mert az e célra szolgáló régi bélyegtelen járat nyomatványok rendelkezésre nem állottak.

E tekintetben a küldöttség felvilágosításul megjegyzi, hogy ily nyomatványok a miniszteriumtól mindig beszerezhetők.

A marha igazolmányokkal való kellő ellátásra a központi előjáróságok mult év október hóban az alispáni hivatal által is utasították s a kötelező központi hivatal vizsgálatok alkalmával a szolgabírók mindig kötelesek meggyőződést szerezni arról is van-e kellő készlet.

Az 1884. évben a központi számvevőség 68.486 darab marhalevelet szolgáltatott ki.

Az 1874. XX. t. cz. 19. §-ában és az ahhoz kiadott utasításban körülírt vásári rend fogantatottatik-e?

Mikor kell az utolsó rendelet, mely e tárgyban a megye által kiadott?

Megvannak-e alakítva mindenütt a vásári bizottságok?

Ha nincsenek, mi ennek az oka?

A járási szolgabírók jelentettek-e már e tárgyban?

A vásári rendtartás azon intézkedése, hogy a vásárok távolos helyeken legyenek, helyi viszonyokra való tekintettel nem fogantatottatik, mert a vásárok a legtöbb helyen a község területén belül, vagy azok közelében vannak. Az elkülönítés ily viszonyok között teljesen keresztül nem vihető; de a nagyobb vásároknak erre külön felügyelet van. — Vásári bizottságok mindenütt vannak.

Vegre van-e hajtva a törvénynek ama intézkedése, hogy a mézárások és marha-kereskedők minden új marhat 12 óra leforgása alatt a helyi hatóságnak bejelenteni és a marhalevelet adni tartoznak?

Mikor kell e tárgyban az utolsó rendelet?

Tudna-e a központ felhozni eseteket, hogy ezen rendelkezés be nem tartása miatt a mulasztások meg lettek büntelve?

Van-e intézkedés az iránt, hogy a mézárások marhákat külön legeljenek?

Világlatban tartják a járási szolgabírók az állategészségügynek érdekében a mézárásokat és marha-kereskedőket?

A fenti kérdésekben hangsúlyozott szabályokra nézve a megyei intézkedések és eljárások megfelelők.

Telt-e a megye intézkedést az iránt, hogy a törvénynek a vágóhidak felállítására vonatkozó rendelkezése végrehajtottak?

Mikor kell az e tárgyban kiadott utolsó rendelet?

Mi akadályozza ezek felállítását?

Van-e mindenütt marha- és busz-szemléltetjesítő biztos?

S ha nincs, miért nincs?

Megsemisítettek-e a levágásnál a marhalevelek s ki győződik meg ennek pontos teljesítéséről, valamint arról is, hogy a vágó-lajstrom rendszeren vezetettik-e?

Van-e a megyének a marhavágás iránt szabályrendelete, ugyszintén szabályozva van-e a marha- és husszemle-díj nagysága?

A vágóhidak felállítására vonatkozó 11. kgy. szám 4868. ex 1883. megyei szabályrendelet végrehajtása folyvást ellenőrzetik, s ott, hol ily vágóhidak nincsenek, azok felállítását elrendeltetik.

Állategészségrendőri tekintetben a marha-

pásztorokra, a közös legelőkre és vendégladókra van-e felügyelet, s miből áll ez?

Megújítottak-e e tárgyban a rendeletek s mikor nyitattak meg?

Van-e nyoma annak, hogy a törvény erre vonatkozó rendelkezéseinek megszegése miatt az illetők meg lettek büntelve?

Az alkalmazott marhapásztorok hivatalos esküt nem tettek, azonban minden felvadás alkalmával köteleztettek, idegen marhákat a felügyeletők alá helyezték csordába felvételről ovakodni, egyszersmind utasítva lettek, a betegüléseket illetékes előjáróknak nyomban bejelenteni, mely hatóság esetleg az elkülönítési rendszert is foganatba véve, fokozatosan jelentestételre utalnak.

Az 1874. évi XX. t. cz. végrehajtása tárgyában kiadott utasítás 27. §-a vendégladókra nézve általános érvényű nyertes s e tekintetben újabb utasítás mult évi szeptember 20-án 20.808. alispáni szám alatt adott ki.

A jelen volt szolgabírók információja szerint az irányban saját hatáskörükben járnak el, büntetési esetek fordultak elő.

Ismertik-e a községek a marhahajtó utakat, mikor kell ez velük közölve?

Ki ügyel fel arra, hogy a kereskedésre szánt marha csak a megyere nézve megállapított uton hajtható?

Lettek-e a felügyeletre a csendőrök, pénzügyőrök, központi előjárók fölhiva s mikor?

Vannak-e megtorlasi esetek a törvény eme részének netani megszegése miatt?

A marhahajtó utak megszerte ki vannak jelölve s a térképeken is fel vannak tüntetve. — Annak ellenőrzése, hogy a kereskedésre szánt marha csak ezen utakon hajtható, rendkívüli nehézségekkel jár s szükséges volna e tekintetben egy csendőrköt, mint a pénzügyőröket is utasítani. —

Egyébiránt ezen utak a nagyobb forgalmi gyűpontokat legrovidebb uton kötvén össze egymással, attól a kereskedők nem igen szoktak eltérni. — A megye közönsége részéről a pénzügyőrök és csendőrök ily irányban nem is utasíthatók, a központi községek utóbbi időben utasítva nem lettek.

Vannak-e a törvényhatóság területén vasuti szemlelő bizottságok?

Ha igen, teendői iránt ki lettek-e tanítva, jelesen kézbesítetett-e nekik az 1874. évi XX. t. cz. 30. §-ához foglalt és szolgálatukra vonatkozó utasítás?

A bizottság szakértő állatorvosa fel lett-e esketve?

Gondoskodott-e a törvényhatóság arról, hogy a vasuti szemlelő bizottság neve és székhelye vonatkozó hirdetmény az illető vasuti és gőzhajói állomási épületekre kifüggesztessék?

A törvényhatóság területén lévő vaspályá-állomások mindegyikén vannak-e állatszemelelő bizottságok szervezve, kik is az 1874. évi XX. t. cz. 30. §-ában foglalt szolgálatra vonatkozó utasítással kellően ellátottak.

Az állatok belső megbetegülési és elhullási esetei pontosan bejelentettek-e s mily uton?

Van-e valaki a központban, a ki ezen bejelentéseket pontosan világlatban tartja?

Van-e nyoma annak, hogy a mulasztók előforduló esetekben megbüntetettek?

Marhavész esetén miként rendelkeznek a megye a katonaság kirendelése iránt? S mit tenne, mielőtt a katonai segédlet kivonul, mit, ha visszérkeznek?

Megetegülési és elhullási esetek, minden egyes alkalomnál szolgabíróknak pontosan jelentetnek.

A központi járás állatorvosa, ki egyszersmind alispáni állat-egészségügyi előadója.

Minden egyes esetről szabályszerű nyilvántartás vezetetik, mely úgy részletes mint általános képét mutatja az alkalmazott büntetéseknek.

Megkeresés utján felhívatik az illetékes katonai hatóság a határozat fogantatásánál szükségesnek mutatkozó segédlet megadására végett, mielőtt azonban a katonai segédlet a helyszínre elindítottatik, valamint visszaérkezekor annak felszereléséről az elhasznált szerszámok megállapítása végett vegyes bizottság által meggyőződést szerezne magának.

A ragályos állati betegségek, és különösen a jelenleg uralgó száji- és körömfajás elfojtása körül milyen rendeletek alapján jár el a törvényhatóság?

A száji és körömfajás mely községekben uralg?

Takony stb. löbetegségeknek értesít-e a katonaságot, miért és mi czéllból?

Mire fektet főleg súlyt a takony-eseteknél?

Van-e mindenütt döglér, a gypmesterség iránt vannak-e szabályzatok?

Mely járányok urálnak leginkább a megye területén?

Van-e a megyében oly egyén, ki az állatok gyógyítását jogosítlanul üzi?

A ragályos állati betegségek és különösen a száji és körömfajás elfojtása tárgyban megyei szabályrendelet nincs. Az óvási és elfojtási intézkedések az 1859. évi 32592. számú belügyminiszteri rendelet, valamint az 1874. évi XX. t. cz. és ahhoz kiadott utasítás alapján tételnek meg; — az utóbbi járány tekintetében mult évi 24.249., 24.605., valamint f. évi 1076. s kapcsolatos számok alatt tételtek meg a szükséges intézkedések.

Az állategészségügyi kibégási esetek mely hatóságok előtt tárgyalattak?

El vannak-e látva a járási szolgabírók, továbbá a községek az 1874. XX. törvény-cikk, továbbá az 1859. évi állatjárványrendelettel?

Az állami állatorvosi kerületek jelenlegi

beosztása ellen van-e törvényhatóságnak valami észrevétele?

Melyek az 1874. évi XX. t. cz. hiányai?

Első fokban a szolgabíró, második fokban az alispán, harmadik fokban a földmívelés, ipar és kereskedelmi miniszterium.

A törvényvel el vannak mind a szolgabírók, mind az egyes községek, azonban az 1859. évi állatjárvány rendelettel az egyes községek nincsenek ellátva, emez felsőbb helyről leküldése, még mielőtt a formális felterjesztés megtételnek, már e helyen is mély alazzal keretik.

Indítványok: Mindenek előtt a marha és löveleknek újabb minta szerint készítése volna szükséges, oly formán, hogy minden egyes marha- és lövelei ellenőrizhetés szempontjából ellenőrzési bázissal láttatnának el, melynek egyik fele a félén, másik fele az azt kiszolgáltató hivatalnál őriztetnek.

Általban minden egyes szolgabírói járás ellátandó volna okleveles állatorvossal, kiknek fizetése a megélhetést biztosító összegig volna felelendő.

A központban egy állategészségügyi előadói állás volna rendszerezendő, ki kizárólag e szakmával foglalkoznék, ki időszakként az egyes járásokat beutazni köteleztetnék s tapasztalatairól jelentést tenne.

A lövelek a megyei számvevőség által lennének kezelendők, a marhahajtókatokhoz hasonlóan, mert így jobban ellenőrizhetők lennének a hamisítások.

A kereskedelmi czélokra szánt marhákat hajtására kijelölt utak akként volnának rendszerezendők, hogy azok a miénkel határos minden megyével összeköttetésbe hozatnának, s eme utleirást tartalmazó térképek a legkiterjedettebb módon közhírré tételtenek.

A forgalmi hajtó utként kijelölt irányok minden nevezetesebb helyen az utirányt megmagyarázó táblácskakkal volnának ellátandók.

A Dunán innen eső torontálme gyei Horvátországnak Magyarországhoz csatlósága a legrovidebb idő alatt eszközöndő volna, mert igen sok határkérdések és illetve az ebből származó határ utagásoknak csak is ez uton lehetne elejét venni. — Közudomású dolog levén, hogy a Surda és belegesí legelő használata, melyhez a jogot a horvát határszéli lakosok a torontáli lakosokkal egyformán egész alaposan vélik fenn állanak, mely körülmény már magában véve elég anyag arra, hogy a használat iránti folytonos s nem ritkán véres összeközzessé is fejlül határkérdések ismétlődjenek.

De felette visszatetsző azon körülmény is, hogy a dunameder völzása folytán előállott szárazföld és vidék még mindig Horvátország területéknél szerepel Magyarországnak.

Végül tekintettel arra, hogy Torontálme gyei Szerbiával mintegy 200 kilométer hosszúságban közvetlen határos, a jelenleg alkalmazott vészörök száma szaporítandó volna s azok rendes fizetéssel volnának ellátandók.

Ezek után elnököl alispán meleg szavakban mondott köszönetet miniszteri tanácsos ur ő méltóságának s különösen hangsúlyozta, hogy az állategészségügyi kérdések megoldására nézve az érinkezőnek ezen módját, a központi közigazgatás vezetői és a törvényhatósági tisztviselők között rendhivali hasznosnak és a jövőre nézve is kívánatosnak tartja, annyival is inkább, mert eme meggyőződését a mai napon egybehívott értekezlet is igazolta.

Kéri a miniszteri kiküldötteket, hogy Torontálme gyei állategészség ügyét a miniszteriumban a legmelegebben ajánlani méltóztassanak.

De felette visszatetsző azon körülmény is, hogy a dunameder völzása folytán előállott szárazföld és vidék még mindig Horvátország területéknél szerepel Magyarországnak.

Végül tekintettel arra, hogy Torontálme gyei Szerbiával mintegy 200 kilométer hosszúságban közvetlen határos, a jelenleg alkalmazott vészörök száma szaporítandó volna s azok rendes fizetéssel volnának ellátandók.

Ezek után elnököl alispán meleg szavakban mondott köszönetet miniszteri tanácsos ur ő méltóságának s különösen hangsúlyozta, hogy az állategészségügyi kérdések megoldására nézve az érinkezőnek ezen módját, a központi közigazgatás vezetői és a törvényhatósági tisztviselők között rendhivali hasznosnak és a jövőre nézve is kívánatosnak tartja, annyival is inkább, mert eme meggyőződését a mai napon egybehívott értekezlet is igazolta.

Kéri a miniszteri kiküldötteket, hogy Torontálme gyei állategészség ügyét a miniszteriumban a legmelegebben ajánlani méltóztassanak.

De felette visszatetsző azon körülmény is, hogy a dunameder völzása folytán előállott szárazföld és vidék még mindig Horvátország területéknél szerepel Magyarországnak.

Végül tekintettel arra, hogy Torontálme gyei Szerbiával mintegy 200 kilométer hosszúságban közvetlen határos, a jelenleg alkalmazott vészörök száma szaporítandó volna s azok rendes fizetéssel volnának ellátandók.

Ezek után elnököl alispán meleg szavakban mondott köszönetet miniszteri tanácsos ur ő méltóságának s különösen hangsúlyozta, hogy az állategészségügyi kérdések megoldására nézve az érinkezőnek ezen módját, a központi közigazgatás vezetői és a törvényhatósági tisztviselők között rendhivali hasznosnak és a jövőre nézve is kívánatosnak tartja, annyival is inkább, mert eme meggyőződését a mai napon egybehívott értekezlet is igazolta.

Kéri a miniszteri kiküldötteket, hogy Torontálme gyei állategészség ügyét a miniszteriumban a legmelegebben ajánlani méltóztassanak.

De felette visszatetsző azon körülmény is, hogy a dunameder völzása folytán előállott szárazföld és vidék még mindig Horvátország területéknél szerepel Magyarországnak.

Végül tekintettel arra, hogy Torontálme gyei Szerbiával mintegy 200 kilométer hosszúságban közvetlen határos, a jelenleg alkalmazott vészörök száma szaporítandó volna s azok rendes fizetéssel volnának ellátandók.

Ezek után elnököl alispán meleg szavakban mondott köszönetet miniszteri tanácsos ur ő méltóságának s különösen hangsúlyozta, hogy az állategészségügyi kérdések megoldására nézve az érinkezőnek ezen módját, a központi közigazgatás vezetői és a törvényhatósági tisztviselők között rendhivali hasznosnak és a jövőre nézve is kívánatosnak tartja, annyival is inkább, mert eme meggyőződését a mai napon egybehívott értekezlet is igazolta.

Kéri a miniszteri kiküldötteket, hogy Torontálme gyei állategészség ügyét a miniszteriumban a legmelegebben ajánlani méltóztassanak.

De felette visszatetsző azon körülmény is, hogy a dunameder völzása folytán előállott szárazföld és vidék még mindig Horvátország területéknél szerepel Magyarországnak.

Végül tekintettel arra, hogy Torontálme gyei Szerbiával mintegy 200 kilométer hosszúságban közvetlen határos, a jelenleg alkalmazott vészörök száma szaporítandó volna s azok rendes fizetéssel volnának ellátandók.

Ezek után elnököl alispán meleg szavakban mondott köszönetet miniszteri tanácsos ur ő méltóságának s különösen hangsúlyozta, hogy az állategészségügyi kérdések megoldására nézve az érinkezőnek ezen módját, a központi közigazgatás vezetői és a törvényhatósági tisztviselők között rendhivali hasznosnak és a jövőre nézve is kívánatosnak tartja, annyival is inkább, mert eme meggyőződését a mai napon egybehívott értekezlet is igazolta.

Kéri a miniszteri kiküldötteket, hogy Torontálme gyei állategészség ügyét a miniszteriumban a legmelegebben ajánlani méltóztassanak.

De felette visszatetsző azon körülmény is, hogy a dunameder völzása folytán előállott szárazföld és vidék még mindig Horvátország területéknél szerepel Magyarországnak.

Végül tekintettel arra, hogy Torontálme gyei Szerbiával mintegy 200 kilométer hosszúságban közvetlen határos, a jelenleg alkalmazott vészörök száma szaporítandó volna s azok rendes fizetéssel volnának ellátandók.

Ezek után elnököl alispán meleg szavakban mondott köszönetet miniszteri tanácsos ur ő méltóságának s különösen hangsúlyozta, hogy az állategészségügyi kérdések megoldására nézve az érinkezőnek ezen módját, a központi közigazgatás vezetői és a törvényhatósági tisztviselők között rendhivali hasznosnak és a jövőre nézve is kívánatosnak tartja, annyival is inkább, mert eme meggyőződését a mai napon egybehívott értekezlet is igazolta.

Kéri a miniszteri kiküldötteket, hogy Torontálme gyei állategészség ügyét a miniszteriumban a legmelegebben ajánlani méltóztassanak.

De felette visszatetsző azon körülmény is, hogy a dunameder völzása folytán előállott szárazföld és vidék még mindig Horvátország területéknél szerepel Magyarországnak.

Végül tekintettel arra, hogy Torontálme gyei Szerbiával mintegy 200 kilométer hosszúságban közvetlen határos, a jelenleg alkalmazott vészörök száma szaporítandó volna s azok rendes fizetéssel volnának ellátandók.

Ezek után elnököl alispán meleg szavakban mondott köszönetet miniszteri tanácsos ur ő méltóságának s különösen hangsúlyozta, hogy az állategészségügyi kérdések megoldására nézve az érinkezőnek ezen módját, a központi közigazgatás vezetői és a törvényhatósági tisztviselők között rendhivali hasznosnak és a jövőre nézve is kívánatosnak tartja, annyival is inkább, mert eme meggyőződését a mai napon egybehívott értekezlet is igazolta.

Kéri a miniszteri kiküldötteket, hogy Torontálme gyei állategészség ügyét a miniszteriumban a legmelegebben ajánlani méltóztassanak.

De felette visszatetsző azon körülmény is, hogy a dunameder völzása folytán előállott szárazföld és vidék még mindig Horvátország területéknél szerepel Magyarországnak.

Végül tekintettel arra, hogy Torontálme gyei Szerbiával mintegy 200 kilométer hosszúságban közvetlen határos, a jelenleg alkalmazott vészörök száma szaporítandó volna s azok rendes fizetéssel volnának ellátandók.

Ezek után elnököl alispán meleg szavakban mondott köszönetet miniszteri tanácsos ur ő méltóságának s különösen hangsúlyozta, hogy az állategészségügyi kérdések megoldására nézve az érinkezőnek ezen módját, a központi közigazgatás vezetői és a törvényhatósági tisztviselők között rendhivali hasznosnak és a jövőre nézve is kívánatosnak tartja, annyival is inkább, mert eme meggyőződését a mai napon egybehívott értekezlet is igazolta.

Kéri a miniszteri kiküldötteket, hogy Torontálme gyei állategészség ügyét a miniszteriumban a legmelegebben ajánlani méltóztassanak.

De felette visszatetsző azon körülmény is, hogy a dunameder völzása folytán előállott szárazföld és vidék még mindig Horvátország területéknél szerepel Magyarországnak.

Végül tekintettel arra, hogy Torontálme gyei Szerbiával mintegy 200 kilométer hosszúságban közvetlen határos, a jelenleg alkalmazott vészörök száma szaporítandó volna s azok rendes fizetéssel volnának ellátandók.

Ezek után elnököl alispán meleg szavakban mondott köszönetet miniszteri tanácsos ur ő méltóságának s különösen hangsúlyozta, hogy az állategészségügyi kérdések megoldására nézve az érinkezőnek ezen módját, a központi

ságnak va-  
ez. hiányai?  
osodfolban  
velés, ipar  
d s szolga-  
azonban az  
el az egyes  
hez felsőbb  
ormális fel-  
yen is inely  
a marha és  
készítetése  
gy minden  
netés szem-  
látatának  
ásik fele az  
nek.  
abirói járás  
sal, kiknek  
zegig volna  
égügyi elő-  
ki kizárólag  
szakonként  
lezletnek s  
vőség által  
tokhoz ha-  
etők lenné-  
ant marhák  
ának rend-  
kel határos  
hozatának,  
pek a leg-  
tínekek.  
ölt irányok  
rányt meg-  
ellátandók.  
egyey Hor-  
csatolása a  
volna, mert  
e az ebből  
is ez uton  
ású dolog  
egelő besz-  
határszéli  
rman egész  
körülmény  
olytán elő-  
ndig Flor-  
Magyaror-  
Torontál-  
terhosszu-  
g alkalmá-  
olna s azok  
ok.  
eg szavak-  
i tanácsos  
ngsúlyozta,  
ek megol-  
módját, a  
törvényha-  
i hasznos-  
nak tartja,  
gyződését  
és igazolta.  
ket, hogy  
a minisz-  
ni méltöz-

(Sándorfalváról), Rónay Cecília és Vilma 3 nagyságaik; — továbbá: Kádár Árpád, Dr. Sziklai Karoly, Rónkovicz Sandorné, Horváth István, Huszti Karmérné, Heimann Illésné és Okrös Jozsefné úrnők; — ezeken kívül: Kádár Ilika (Egresről), Bankovics Ilonka, Ugrik Mariska, Simon Rozika, Toth Juliska, Vigh Mariska, Zubán Juliska, Varadi Katalin és Ilonka, Hrusztek Emma, Daróczy Rozika, és Gulácsi Boriska kisasszonyokat és meg egész csapatját a tavasz fejlődésének virágainak.

A jó sikerült bal reggeli 6 óráig tartott, mely kegyes vigaság s kedélyesség tekintetében környékünk egyik legsikerültebb mulatsága volt.

A jótékonycselekedetek felfűztek: Kiss Elemér 5 frt, Kövér Jani 5 frt, Blaskovics Aladár 2 frt, Blaskovics István 2 frt, Simay Ede 1 frt, Jakabffy Vilmos 2 frt, egy társaság 3 frt, Kövér Mari 2 frt, Kolb Mari 1 frt, Pollák Teréz 2 frt, Lukács György 2 frt, Vinczevidy Miklós (N. K.) 5 frt, Karacsony László 5 frt, Keppich Elias 1 frt 20 kr., Krausz Bernáth 20 kr., Rónay Alajos 20 kr., Banffy Gyula 2 frt, Csillag N. 20 kr., Czukor László 1 frt 20 kr., Peternelly Árpád 20 kr., Klein Max 20 kr., Hirskovits Samu 20 kr., Versitz Lajos 20 kr., Nagy Imre 20 kr., Policzer Jakab 20 kr., Steigberger N. 20 kr., Klein Izidor 20 kr., Rohonczy Géza 20 kr., Rónay Janos 20 kr., Lonovics Sándor 20 kr., Pozsonyi Eckhard Oszkár 1 frt 20 kr., Keppich N. 4 frt 20 kr., Navay Imre 1 frt 20 kr., Vastag Frigyes 1 frt 20 kr., Bakos N. 1 frt 20 kr., Engel Adolf 20 kr., Abelez Marton 20 kr., Singer Ignac 20 kr., Kohn Arnold 20 kr., Rónay Lajos 20 kr., Kiss Károly 20 kr., Rónay Ernő 3 frt, Klein Géza 20 kr., Klein Herman 20 kr., Labancz István 20 kr., Kolofon István 20 kr., Kádár Gyula 20 kr., Stern Dezső 60 kr., Neumann Zsigmond 40 kr., Srottmann Lajos 40 kr., Eisenstädter N. 6 frt, Ujváry és Vessel 5 frt, Simon Pálné 20 kr., Varosi Gyula 20 kr., Pajov Lajos 20 kr., Horák József 20 kr., Ficsor Imre 20 kr., Ortman Teréz 20 kr., Dr. Dózsa Armin 1 frt 20 kr., Dr. Illés Zsigmond 1 frt, Dr. Sziklai Karoly 1 frt, N. N. 1 frt 20 kr., összesen 76 frt 40 kr. — A bal összes jövedelme a tombolával együtt 370 frt 80 kr., ebből a kiadás 140 frt 65 kr., maradt tiszta jövedelem 230 frt 15 kr.

Fogadják a fölfűzöttök, ugyisint azok is, akik a tombolához nyeresémet tárgyakat voltak szivesek adományozni, a kis-zombori f. vörös kereszt-egylet választmányának legmélyebb köszönet nyilváníását; nem különben azok is, akik a tombola sorsjegyek elárulásával fáradoztak; — de mind azok, akik a táncmulatságon részt vettek, s így anyagi oldalát biztosították; s végre a rendezőség minden egyes tagja.

Ez alkalommal megemlítem még, hogy méltóságos és fölszólaló Bornáz Sándor megyés püspök úr, a kisdodóvá járára külön 25 frtot volt kegyes küldeni özv. Rónay Jánosné 3 nagysága kezeihez; mely kegyes adományért a kisdodóvá bizottság a leghálásabb köszönetet fejezi ki.

Kiváló tisztelettel  
**Okrös József,**  
egyleti jegyző.

**Heufelden,** 1885. február 23-án.

Tekintetes szerkesztő úr!  
Tegnap folyó évi február hó 22-én rendeztetett az innen távozó hazafias érzelmi r. kath. plébanos Bokor Béla tiszteletére, 3 nméletősége a csanadegyházmezei püspök által Megyes Bodzásra történt dispositója folytán, egy banket 150 teretkre, melyen számos barátai s híveinek színe-java vallás különbség nélkül jelentek meg. A banket élén a két község (Heufeld-Maszott) előljárai állottak, hogy ily módon halas érzelmeinknek adóját oly lelki pasztorunk iránt rovjak le, aki 10 évi buzgó lelképásterködése alatt mindenkor híveinek egy lelki mint anyagi boldogságát és jólétét szíven hordta s úgy az iskoláig mint a közügyek terén buzgólkodva babérokat szerzett.

Az ünnepély nagyobb részét a két község hívei képezték, kik a földmives osztályhoz tartoznak, az ünnepélyhez méltó színezetet öltözt, mint azt csak városi intelligens körökben találai.

Az ünnepelt lelkész az előjáróságok által személyesen meghívattán, azok kíséretében jelent meg, élénk eljenzással fogadtatt, majd Schütz Janos tanító által üdvözöletelt, mire az ünnepelt meleg szavakkal ily meg nem érdemelt kitüntetésért köszönetét fejezi ki.

Majd kezdetét vette a társvacsera, melyen a toasztok sora indult meg. Magam poharat emeltem az ünnepelt barátai, tisztelti és hívei nevében, kívánva a távozó lelkésznek, miszerint új állomásán is a megelégedés ily fokát, és hívei hasonló szeretetét kinyerni szerencsés legyen mint az neki itt sikerült. Schütz tanító úgy saját mint a hívek nevében tolmácsolta azon mély fájdalom, melyet mindannyian éreznek az ünnepelt távozása folytán.

Szóltak még az egyházik és Mayer Mátás földmives igen szép gondolat menettel, mely felkösztönlőkre Bokor egyenként áthatottan választott.

Igy ünnepelte meg a szerény két község lakossága feledhetlen lelkészé búcsú ünnepélyét. Adjon az ég sok ily lelkes és buzgó lelkészt!

Az ég áldása kísérje őt új állomásán!  
Tisztelettel.  
**Horváth Károly,**  
jegyző.

(Jelmezestély Török-Kanis-  
szán.) Szingazdaságban uszolt az olvasó-

egylet terme e hó 21-én, hol az egylet több tagja kitűnő sikerű jelmezestélyt rendezett, az első négyest 30 pár táncolta, mi T.-Kanisán s ritkaságok közé tartozik s csak is a rendezőség tapintatossága volt képes ennyit összehozni a vegyesajku lakosságból.

Jelmezben jelentek meg, asszonyok közül Dragon Gyuláné spanyol cigányleány, Vetssteinné spanyolnő (Ó-Bebárió) gazdagon díszített ruhákban. Kozenkai Belane mint Grethein igen kedves volt, majd Köchné mint olasz nő vonla magára a figyelmet; míg Kleinné a gazdag szerb parasztnő ábrázolta, addig Csillagné az alldéutsch viseletet sikerülten mutatta be.

Leányok közül, Georgevits Berta mint olab leány a legjobban sikerült jelmezben jelent meg, s kedves szépség volt, Stucz Ilika hab-leány (N.-Kikindáról), Komlósy Mariska tirolnő gyönyörű ruhákban igen szepek voltak, Rekvényi Mariska csinosan öltözött csángóleánynak, Volf Rózsika szép gyöngyvirág, a Natahazon nővérek közül Izabella szerleltre méltó spanyolleány volt, Paulina pedig Joánovits Mitsivel a magyar cigányleányt a legszebben jelmeztek; Komlósi Sarolta szép tölleány, Janovits Maczó mint szerleány jelent meg.

A férfiak szintén csinos öltözékeket választottak. Jelmez nélkül ott láttuk meg Iszektz Antalné, Bakálovitsné (N.-Kikindáról), Katona Antalné, Dr. Szilagyi Ferenczné, Dimitrievits Pálné, Dr. Veisz Bernátné, Volf Ignaczné, Komlósi Juliané, Magarasevits Paulinát s a th. A kedélyes estélynek a kora hajnal vetett véget.

### Meghívás.

A torontálmezei gazdasági egyesület igazgató választmányának t. tagjait tiszteletteljesen meghívom és megjelensére felkérem a folyó évi márczius 1-én délelőtt 10 órakor Nagy-Kikindán az egyesületi helyiségben tartandó választmányi ülésre.

Tárgyak:

- I. Intézkedések az egyesületi igazgató alelnök elhalálása alkalmából;
- II. Taglétszámi változások és folyó ügyek;
- III. Beadványok;
- IV. Indítványok.

Nagy-Kikindán, 1885. évi február hó 19-én.

**Gróf Csekonics Endre,**  
elnök.

### HIRHARANG.

**Szeged Tisza Kálmánnak** népes értekezletet tartott Kállay Albert főispán elnökléte alatt a városház egyik bizottsági termében, a melyben a törvényhat. bizottságnak meghívott tagjai vettek részt. Az értekezlet tárgyát az a kérdés képezte: hogy Szeged város törvényhatósága mi módon adjon kifejezést tiszteletének és halálának Tisza Kálmán miniszterelnök iránt — 10 éves belügyministerségének ünneplése alkalmából. — Palfy Ferenc polgármester rövid s egyszerű, de meleg szavakkal adott kifejezést különösen a hala értekezletének a nagy államférfi irányában, a ki Szegedért oly sokat tett, s azt indítványozta, hogy egy rendkívüli közgyűlés hívassék egybe s ott határoztassék el Tisza Kálmán üdvözlése, a mit egy nagybuzó száru küldöttség vigyen meg a miniszterelnöknek — a főispán ur elnökléte alatt, ki erre felkerendő volna. Az értekezlet egyhangy helyesléssel s éljenzéssel fogadta el az indítványt s abban allapodott meg, hogy az annak keresztülvitelére szolgáló rendkívüli közgyűlés jövő csütörtökön delutánra hívassék egybe.

**Nyilvános nyugtázás.** A nagybecskereki szegény gyermekekét segélyző (u. n. rongyos egylet) számára adakoztak: Georgevits Milos úr 5 frtot, Baaden Károlyné urnő 2 frt 26 krt, egy mulatság alkalmával befolyt gyűjtés fejében; Fröhlich István k. hadseregbeli őrmester úr az altiszti bal tiszta jövedelme fejében 4 frt 88 krt, a n.-becskereki takaré- és előleg-egylet pedig 10 frtot, és a nagybecskereki takaré- és hitelbank 10 frtot. Mely nemesszivi adományokért fogadják az egylet vezetőségének legforróbb köszönetét. Rédl Ferencz, egyll. pénztárnok.

**Deáksegélyző-egylet.** Alulirt az egylet nevében köszönetet nyilváníja a „Torontáli bank“-nak, azon 10 frtyi adományért, melylyel az egyletünk tőkét gyarapítá. — A deáksg által rendezett hangversenyen utólagosan felűzítettek: Dr. Klein Mór 2 frt, Szedlacsek József 3 frtot, Klein Janos 5 frtot. Ez uraknak, valamint Kürschner urnak is, ki a hangversenyen szives volt közreműködni a rendezőség köszönetet szavaz. Pénztárnos.

**A délmagyarországi tanító egylete** jövő évi közgyűlését N.-Kikindán tartja.

**A „kisbirtokosok országos földhitelintézete“** f. é. márczius 15-én a rendes évi közgyűlését Budapesten tartja meg. A kellő képviseltesé czéljából Torontálmezei jelölésadósai márczius 5-ére d. e. 10 órájára N.-Becskerekre a székházban tartandó előzőleges értekezletre hiválnak össze.

**Az „Arany ember“** előadása iránt Bécsben, mint az ottani lapok írják, rendkívül nagy az érdeklődés. Paholyt, zártkörűen annyit rendelkez meg előre, sokan távirati uton, hogy a színház, ha négy akkora volna is, bizvast megtelne. Az első előadáson Jokai is jelen lesz. A darab utolsó két felvonásában sok a változtatás. Az új, s rendkívül szépek mondott díszleteket Brioschi, Burghardt, Kautsky és Swoboda festették; a darab zenéjét Müller szerző, a fordítást Schnitzer J. vezette. A szombati előadás kivételképen fél 7-kor fog kezdődni.

**Fischer J.** budapesti majolika-gyáros a napokban gyönyörű ajándékkal tiszteelte meg Jokai Mort és családját. Ez egy virágtartó táliból és két korszóbol áll, antik magyar mintára készítve, gazdag zománczozással és aranyozással, valóságos remeke a hazai keramikai iparnak. A három darab Jokai, neje és leánya monogrammaival van díszítve.

**Csiky Sándor** volt orsz. képviselő folyó hó 28-án ünnepeli 80. születésnapját és ez alkalommal az egri tiszti-caszinó ünnepélyt rendez, melyen teleplezik Csiky arczképét és Szederkényi Nándor orsz. képviselő beszédét intéz az ünnepelhez.

**A bajor király** Liszt Ferenczet újabb kitüntetésben részesítette. A mult év november 29-én Hohenschwangauban kelt legfelsőbb elhatározásával a zeneművészet terén kivívott érdemei elismerésül II. Miksa rendjelét adományozta neki. E rendjel átadása azonban az időtájt nem történt meg, mert a mester állandó tartózkodási helye nem volt az udvar előtt ismeretes. Így történt, hogy Liszt csak a napokban kapta meg a rendjelét, Liszt Ferencz febr. 9-én Eötvös József báró övezvényél volt estélyben, míg febr. 10-én Vörös Kálmánné urhölgy adott fényes estélyt tiszteletére.

**A minorita-rendek** aradi konventje a város főterén egy 125.000 frtos renaissance-stílusú kétemeletes palotát épített. Gratulálunk a rend érdemes kormányának e szép törekvéséhez, mely által Arad városának díszítéséhez, is hozzá járul.

**Oroszlamos s Valkány közt** levő u. n. Palosi éren felépült vasúti hídnek a forgalomnak leendő átengedése czéljából, a felülvizsgálati bizottsági tárgyalás e hó 28-án d. u. 3 órakor a valkányi indóháznál lézsen megtartva.

**Magyar színház Temesvárt.** A belügyministerium azon képviselő testületi határozatot, a melyel a magyar színház szubventiója megállapított, helybenhagyta.

**A gyiroki merényletre** vonatkozólag a következőkkel értesülünk: A tettes, Dálcenczu György gyiroki földművelőt a csendőrség már elfogta és bekísérte a temesvári kir. törvénytörvényekhez, mely a vizsgálat megkezdéséig Csemeghy törvényészeki jegyzőt bízt meg. Barboszu Péter jegyző eddigelő az sehlázott menten, a körülményekhez képest, jól érzi magát. A fején látomány sebet fejsze éllel kapta.

### Torontálmezei közigazgatási bizottságának

1885. évi január hó 19-én és folytatólag N.-Becskerek városában tartott rendes havi üléséből.

(Vége)

A megye alispánja felterjeszti Radin Steva, orszá-  
lamosi bírónak kérvényét, melyben a közmunkaváltás  
díjainak behajtását 1885. évi augusztus végéig elha-  
lasztatni kéri. — Illetékességi szempontból a megye  
törvényhatósági bizottsághoz áttétetik.

Plesz József lajosfalvi lakosnak felebbezése Lajos-  
falva képviselő testületének 1884. november 4-én 38.  
szám alatt hozott határozat ellen kormszámlatási ügy-  
ben. — A képviselő testületi határozat helybenhagyatik  
s erről az antalfalvi szolgabíró az összes ügyiratok ki-  
adása mellett további intézkedés végett értesítetik.

A n. m. m. kir. belügyministeriumnak 46508/84.  
számu rendelete Klein István opovai lakos kincstári  
halásznai bérlőnek Friedrich Antal és társa ellen bizo-  
nyos halrekeszek eltávolítása iránti ügyében. — A  
vonatkozó minisiteri rendelet másolata kiadatik a megye  
alispánjának tudomás és további eljárás végett.

Offenzenta községének felebbezése a 26417/84.  
sz. alisp. határozat ellen Fiel Erzsébet illetőségének  
megállapítása tárgyában. — Az alispáni határozat meg-  
változtatik és Fiel Erzsébet Poény illetőségének ki-  
mondatik. Miről megyénk alispánja további intézkedése  
végett értesítetik.

A központi szolgabíró fölterjeszti Weisz Roza  
mint a vida pusztának birtokosa által tett felszólam-  
lására vonatkozó összes iratokat. — Felszerelés végett  
kiadatik a megye alispánjának.

A n. m. m. kir. belügyministeriumnak 66877/84.  
számu rendelete, a Markovits Mihály jarkováci lakos  
és Margitica község közt a községi legelő használatá  
iránt fennforgó vitás ügyben. — A vonatkozó belügy-  
minisiteri rendelet másolata további eljárás végett ki-  
adatik a megye alispánjának.

A megye alispánja felterjeszti Frauenhoffer Péter  
csávosi lakosnak egy töle ellopott, bitangásba talált  
csikó elárverése miatt emelt panaszára vonatkozó  
iratokat. — A n. m. m. kir. belügyminisiteriumhoz fel-  
derítő felterjesztés intézteni rendeltetik.

tokba bevezetési ügyben. — Az alispáni határozat  
helybenhagyatik és erről a megyei alispán további  
szabályszerű eljárás végett értesítetik.

Tyurtyits Péter tomaszóváci görög keleti szerb  
lelkésznek kérvénye, melyben a nagy-gáji gör. keleti  
hitközség 478 frt 1 kr. lelkészi járandóságának kifize-  
tésére kötelezni kéri. — A kérvény a gör. kelet. szerb  
hitközség rendes hitfelekezeti felsőbbfőszéhez áttétetik.

A n. m. m. kir. belügyminisiteriumnak 63230-1884.  
számu rendelete melyben Virághati Elek bánlakai járás-  
orvos és a szókai községi bíró ellen válótlanágot tar-  
talmazó bizonyítvány kiállításá miatt a fegyelmi el-  
járás megindítását elrendeli. — A kérdéses orvosi bi-  
zonyítvány az összes ügyiratokkal együtt az ügynek  
szigorú megvizsgálása végett kiadatik a megye alispán-  
jának.

Weinberger Borbála nagy-becskereki lakosnőnek  
felebbezése Roll Mária ugyanitteni lakosnő elleni  
panaszá tárgyában cselédhöz hátralek kiszolgáltatása  
iránti ügyben a 22146-1884. számu alispáni határozat  
ellen. — Az alispáni határozat helyben hagyatik, s  
erről a megye alispánja további intézkedés végett  
értesítetik.

A t.-becsei járás szolgabírója 8072-84. szám a.  
jelentése Vlaskalin Steva és társai franyovai lakosok-  
nak Franyova község előjárósága ellen beadott panaszá  
tárgyában. — Érdemleges elintézés végett a  
t.-becsei szolgabírónak az összes ügyiratok kiadatik.  
Felebbezése Lesteyn János n.-becskereki lakosnak  
Krumenacker István ugyanitteni lakos ellen a megye  
alispánjának 1884. évi december hó 2-án 17528. sz.  
alatt cselédügyben hozott másodfoku határozata ellen.  
— Az alispáni határozat indokainál fogva helyben  
hagyatik és ennek további eljárás végett az alispáni  
hivatal értesítetik.

Kellner Vilmos albrechtsfalvi lakos panaszá. —  
Kiadatik a n.-szit-miklósi szolgabírónak további el-  
járás végett.

Enyedi Albert kir. főmérnöknek Surmann József  
csávosi lakos és gózkázán tulajdonosnak panaszára  
vonatkozó jelentése. — Az összes ügyiratok a köz-  
igazgatási bizottságnál folyamatban lévő ügühöz csa-  
totlatni rendeltetnek azzal, hogy a gózkázának meg-  
vizsgálása iránt tett panaszokat vizsgálja s az erd-  
ményt jelentse be.

### VIII. Halkötelesek ügyei.

Jonás György lajosfalvi lakos nősülesi ügye. —  
Elutasítottak, mert a megkívántató birtok mennyiséggel  
és erről az antalfalvi szolgabíró utján értesített ni ren-  
deltetik.

Bernhardt József glogoni lakos nősülesi ügye. —  
Elutasítottak, birtoktöbblet miatt és erről a pancsovai  
szolgabíró utján értesített ni rendeltetik.

Felolvastattok a megyei árvaszéknak valamint a  
tiszti ügyészségnek megvizsgálása alkalmával felvett  
2 drb jegyzőkönyv. — Kiadatik az árvaszéki elnök-  
nek, hogy a jegyzőkönyvben jelzett hiányok igazolása  
mellett egyuttal azoknak orvoslása tekintetében tegyen  
a tiszti főügyészsel egyetértőleg a közigazgatási bizott-  
ságnak előterjesztést. Miről az árvaszéki elnök vala-  
mint tiszti főügyészünk értesített ni rendeltetik.

A megye alispánjának 1884. év második felére  
szóló jelentése. — Tudomásul vétetik és a n. m. belügy.  
valamint földművelés ipar és kereskedelmi felterjesztetmi  
rendeltetik.

Ügyészi előterjesztés egy közös erdőirtásznak alk-  
almazása tárgyában. — A n. m. földművelés- ipar- és  
kereskedelmi m. kir. minisiteriumhoz felterjesztés in-  
tézteni rendeltetik, hogy az erdőirtási állomás nem  
rendszeresítettik mert az 1879. évi 31. t. cz. 21. §-a  
az itteni erők birtokosaira nem alkalmazható, miről  
az erdőzeti albizottság s a szegedi erdő felügyelőség  
értesített ni rendeltetik.

Főispán ur ó méltósága bemutatja a n. m. m. kir.  
belügyminisiteriumnak 70160. sz. a. kelt rendeletét  
a közigazgatási bizottsági tagok névjegyzékének fel-  
terjesztés tárgyában. — A névjegyzéknek felterjesztése  
elrendeltetik s ennek összeállítására illetve a lelkil-  
dőt minták kitöltésére a közigazgatási bizottsági ki-  
adó felhivatik.

Joanovits Miksa mint a közigazgatási bizottság  
iktató és kiadónak jelentése, melylyel a lefolyt 1884.  
évre szóló tevékenységi kimutatásokat bemutatja. —  
Felhivatik a kiadó, hogy minden szakelődával elkü-  
lönítve közölje a hátraleki kimutatást s a netán már  
elintéztet de az iktatásban még keresztül nem vezetett  
ügydarabok kivezetése iránt haladéktalanul intézkedjék.  
Az előadók pedig felhivatnak, hogy hátralekukat a  
márcziusi ülésig intézzék el s a kiadó akkor mutassa  
be újból a hátraleki kimutatást.

Tallian Béla alispánjának mint küldöttség elnök  
jelentése a helybeli ügyészség felügyelése alatt lévő  
fogháznak 1884. évi január hó 21-én történt megviza-  
gálása tárgyában. — Tudomásul szolgál.

Rabits József k. b. tagnak jelentése a zombolyai  
járásbírósi fogháznak f. évi január hó 10-én  
történt megvizsgálásáról. — Tudomásul szolgál.

Hertelendy Gyula k. b. tagnak jelentése a nagy-  
kikindai járásbírósi fogháznak történt megvizsgálása  
tárgyában. — Minthogy a vizsgálat alkalmával felvett  
jegyzőkönyv a n.-kikindai kir. ügyészséghez áttétetett  
ennek betérjesztése iránt a kir. ügyészség megkeres-  
tetni rendeltetik.

Torontálmezei m. kir. építészeti hivatalnak elő-  
terjesztése Wetschl Gyula ottani díjnok jutalmaztatása  
tárgyában. — Illetékességi szempontból a megye tör-  
vényhatósági bizottsághoz áttétetik.

Elnöklő főispán ur ó méltósága előadja, hogy  
Herczeg Thurn-Taxis Égon és Vinczevidy Izso családi  
ügy, Hertelendy Gyula és Babics József betegség,  
Dr. Demkó Pal pedig országgyűléseni elfogaltatás  
miatt meg nem jelentek a mai ülésben. — Tudomásul  
vétetik.

Elnöklő főispán ur ó méltósága bejelenti, hogy  
Trifunacz Mladen és Urban Andor közigazgatási bi-  
zottsági tagok jelen ülésről elmaradásukat nem igaz-  
olták. — Trifunacz Mladen és Urban Andor köz-  
igazgatási bizottsági tagok figyelemmel az 1876. évi  
VI. t. cz. 76. §-ára felhivatnak, hogy elmaradásukat a  
legközelebbi ülésig igazolják s igazolásuk főispán ur  
ó méltóságának mutatandó be.

Felölös szerkesztő: Lauka Gusztáv.

832. sz. ki. 1885.

(72-2.2)

Hirdetmény.

A n.-becskereki kir. adófelügyelőségnek mult évi 36000. sz. közrendelete...

Kulifay Lajos, polgármester.

264. sz. 1884.

(93-1.1)

Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. törv. cz. 102. §-a értelmében...

Uhrmann Adolf, kir. bír. végrehajtó.

12039. sz. tkvi 1884.

(89-1.1)

Arverési hirdetmény.

A módosi kir. járásbíró mint tknyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a m. kir. állami adókinstar mint végrehajtónak...

Módoson 1885. évi február hó 12-én.

12010. sz. tkvi 1884.

(85-1.1)

Arverési hirdetmény.

A módosi kir. bíróság mint tkvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a m. kir. állami adókinstar mint végrehajtónak...

325. sz. kig. 1885.

(90-3.1)

Arverési hirdetmény.

Czrepaja község előjárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a községi bormérsi jog folyó 1885. évi márczius hó 3. napján d. e. 9 óra-kor arverés útján a legtöbbet ígérőnek három egymásutáni következő évre bérbe fog adatni.

Kikialtási ár 800 frt. Arverelni szándékozók felhívtnak, hogy fenti napon vagy személyesen vagy megbízottjaik által megjelenjenek...

6258. sz. ki. 1884. (74-2.2)

Pályázati hirdetmény.

Czrepaja községében egy 300 frt évi fizetéssel javadalmazott jegyzősegi állás betöltendő lévén, felhívtnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtnak...

Hegedüs, szolgabíró.

5760. sz. ki. 1884. (75-2.2)

Pályázati hirdetmény.

Szakula községében egy 360 forint évi fizetéssel javadalmazott jegyzősegi állás betöltendő lévén, felhívtnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtnak...

Hegedüs, szolgabíró.

245. sz. 1885. (62-3.3)

Pályázati hirdetmény.

Partos község jegyzői állomás a jegyzőnek leköszönése folytán üresedésben lévén, az állomás választás útján 1885. évi márczius hó 7-én, délelőtti 10 órakor, Partos község-házánál be fog tölteni.

Eme állomással 350 frt évi készpénz fizetés, 25 frt uti-átalány, 5 öl tűzifa, 50 p. m. buza s írásbeli munkalathoz tartozó szabályrendeletileg megállapított díjak vannak összekötve.

Daniel, szolgabíró.

5653. szám 1884. (76-2.2)

Pályázati hirdetmény.

Oppova községében egy 300 forint évi fizetéssel javadalmazott irnoki állás betöltendő lévén, felhívtnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtnak...

Hegedüs, szolgabíró.

451. sz. ki. 1885. (79-3.2)

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegyei törvényhatósági bizottságának 1884. évi nov. hó 22-én 1088/1885. kbgy. ex 1884. sz. a. kelt becses határozatával Gyülvész községben évi 300 frt készpénz fizetéssel összekötött községi irnoki állomást rendszeresített, melynek választás útján leendő betöltésére határnapul f. évi márczius hó 26-ik napjának, d. e. 10 óra-ja, Gyülvész község-házánál kitűzetik.

Felhívtnak tehát mindazok, kik ezen állomást elnyeréséért folyamodni akarnak, miszerint sajátkezes magyar nyelven írt kérvényüket eddigi alkalmaztatásokról szóló bizonylatokkal felszerelve a választás előtti napig ezen szolgabírószághoz nyújtsák be.

Kelt Párdányban, 1885. évi február hó 14-én.

Torontálmegyei párdányi szolgabírói hivatala.

Pályázat. (87-2.1)

Alulirt igazgatóság a Titel és Nagy-Becskerek, továbbá Nagy-Becskerek és Temesvár között a Begacsatornán és lekedő dereglyék s egyéb járműveknek löerő által történő vontatásának eszköz-lesét egy váltalkozóra kívánja bizni.

Felhívtnak ennél fogva mindazok, kik ezen lövontatások eszközlesét elvállalni hajlandók, hogy a közelebbi adatok és föltételek iránt, a nagy-becskereki társulati ügynökségnél tudakozódni, ajánlataikat pedig a legközelebb Nagy-Becskerekre érkező képviselőnkkel a végleges szerződés megkötése céljából közölni sziveskedjenek.

Az I. cs. kir. szab. dunagőzhajózási-társulat magyarországi forgalmi igazgatósága.

1150. sz. kig. 1885. (92-3.1)

Pályázat.

Sz.-Czernya, Nemet-Czernya és Magyar-Czernya községekből alakított orvosi körben N. Czernya székhellyel és 600 frt évi fizetéssel szervezett körorvosi állomás lemondás folytán üresedésbe jöven, ez állás f. é. márczius 31-én, d. e. 10 órakor a m.-czernyai község-házán fog választás útján betölteni.

Felhívtnak mindazok, kik ez állomásra pályázni óhajtnak, hogy kellőleg felszerelt folyamodványukat a választás megelőző napig alulirtóknál adják be. A megválasztandó körorvos f. é. május 1-én köteles ez állomást elfoglalni.

A megállapított fizetésen felül a megválasztandó orvost a három községben a képviselő testületek által megállapított s ott megtudható betegpólosai és gyógykezelési díjak is illetik meg.

Kelt Zombolyán, 1885. évi február 19-én. Belicska Béni, szolgabíró.

Meghívás.

A „Beodrai takaré- és előlegszövetkezet” t. cz. tagjai ezennel tisztelt meghívtnak a f. évi márczius hó 8-án, délutáni 2 órakor, a „zum weissen Rossl“ („fehér lóhoz“) című vendéglőben tartandó

I. rendes közgyűlésre.

Napirend: 1. Az évi számadásnak helybenhagyása, a mely a felügyelő bizottság által megvizsgáltatott és a közgyűlésnek előterjesztetik. 2. Határozat a mérlegben kimutatott eredmény fölött. 3. Választása az elnök, az igazgató tag, a vezérigazgató és a felügyelő bizottságnak, nemkülönbön a felmentvény megadása. 4. Határozat az igazgatók vagy egyes tagok által hozott indítványok felett. 5. Harom tag választása az ülési jegyzőkönyv hitelesítésére. 6. Mindenki, a ki a közgyűlésnél jogát gyakorolni akarja, köteles, hogy részjegye 14 nappal a gyűlés előtt alaprészjegykönyvben elkönyvelve legyen. Beodrán, 1885. évi február hó 10-én. „Beodrai takaré- és előlegszövetkezet“: Spitzer Salomon, Reintlein Vendel, jegyző. (78-3.2) elnök.

Hirdetmény.

Kumán község előjárósága által közhírré tétetik, hogy a községi regale-jog folyó évi márczius hó 7-én, a község-házánál megtartandó arverésen folyó évi april hó 1-től 1886. évi december hó 31. napjáig bezárólag haszonbérbe fog adatni. Az árlejtési feltételek a községi jegyzői irodában mindenkor megtekinthetők. Kumánon, 1885. február hó 11-én.

Szekulity, jegyző. (73-3.2)

Sztaninity, bíró.

Készpénz

földek és házakra 5% kamat mellett

a legkisebb összegtől a legnagyobb sabbik adatik. A visszafizetés teljes és tehetség szerint történhetik. A szükséges okmányok átadása alkalmával a költsönhöz arányított előleg minden magasságban azonnal kapható. Pontos és gyors körösztulvezetés felett mindenki meggyőződve lehet, és szolgálók minden e szakmába vágó felvilágosításokkal bérmentve.

Első nagy-becskereki váltó és bizományi üzlet Kadelsburger L.

Iroda: N.-Becskereken, Hunyady-(fő-)utca 608. sz.

Kadelsburger L.

első nagy-becskereki váltó és bizományi üzlete

vesz és elad mindennemű állami és magánsorsjegyeket, arany és ezüst pénzeket, idegen bankjegyeket és valutákat. Beváltása mindennemű szelvényeknek, utalványok, pénztári jegyek, nyerevények és szelvények leszámítása; részletelek valamennyi sorsjegyekről.

Igervények minden huzásra. =

Első nagy-becskereki váltó és bizományi üzlet

L. Kadelsburger.

Iroda: N.-Becskereken, Hunyady-(fő-)utca, 608. sz. (447-8)

Értesítés.

Van szerencsém alábbi árjegyeket kíválób fogasztási czikkeimnek a t. cz. közönség becses figyelmébe ajánlani.

A nam való közvetlen megrendelésnek haszna annyira szembetűnő, hogy vidéken lakó egyének érdekében alland, legjobb hírvénekn orvendező szállítási üzletemet igénytelt venni, s legyen az előítélet, avagy szokatlanság mi valakit eddigi megrendelésektől tartóztatja, az egyszerű kísérlet elegendő leendő érdekeiről meggyőzni.

Vevőim mindazon előnyökben részesülnek, melyek a közvetlen forrásból való vétellel jarnak, s jó árut olcsó árak mellett nyernek.

Az olcsó csomagszállítás, mely szerint 5 kilós csomag az ország minden tájkára csak 30 kr., a szigoru tisztesség elve valamint azon körülmény is, hogy minden fogasztási czikkel bármint mennyiségben is szolgálhatok, vállalatomnak már is óriási kiterjedést kölcsönöztek, s egyszerű levelező lap elegendő mindent kényelmes módon, postautalvány vagy utánvétel mellett kézhez nyerni.

Árjegyzék.

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include Bési tormás kolbász, Pesti, Párizsi, Debreczeni, Györi füstölt, Kassai vagy Prágai sódar nyers, Füstölt marhabús, Marhanyelv füstölt, Szalámi magyar v. veronai, Krakói kolbász, Pörkölt szalonna, Rózsa paprika, Tarhanya, Macaroni, Gardinette, Caviar friss dobozban, Ajóka sós gennai, Sardinai orosz páczolt, Ementhai sajt legfinomabb, Groyi, Gorgonzola, Roquefort, Parmal régi olasz sajt, Imperial valódi.

Nagyra becsült megrendeléseit várva, maradtam kiváló tisztelettel PLESCH H., Budapest. (400-22.19)

526. sz. A. t. k.

(91—3.1)

**Arlejtési hirdmény.**

A Hertelendfalván és Naggyörgyfalván építendő iskolákra vonatkozó és a nagyméltóságú magyar királyi pénzügy-ministerium 1884. évi október hó 29-én 60242 sz. a. kelt rendeletével 7167 frt 24 kr., illetőleg 4932 frt 09 kr., összesen 12099 frt 33 kr. erejéig engedélyezett építési munkák vállalat utáni foganatosítása céljából, folyó évi márczius hó 14. napján délelőtti 11 órákor műszaki tanácsadómnál a m. kir. folyammérnöki hivatal helyiségében zárt ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.

Erről vállalkozni kívánók oly felhívással értesítettek, hogy 50 kros belyeggel és 1210 frt bántépénzzel ellátott írásbeli zárt ajánlataikat, 1885. évi márczius hó 14. napjának délelőtti 11 óráig Búchler Bódog műszaki tanácsadómnál (Lakik Temes part) annál is inkább nyújtsák be, mivel később érkező ajánlatok figyelembe vételni nem fognak.

Ezen két községben teljesítendő építési munkára egyenként vagy összefoglalva is tehető ajánlat, mely mellé azonban az engedélyezett összeg 10%-a bántépénzzel melléklendő.

Az ajánlatban, számok és betűkkel világosan kiírandó %-ban az engedélyezett árból való leengedés — esetleg felülfizetés — továbbá, hogy vállalkozni kívánók a vállalatra vonatkozó terveket, előmérteket, költségvetéseket és vállalati feltételeket jól ismerik, és azokat minden részleteiben elfogadják s magukat azok pontos teljesítésére feltétlenül kötelezik.

A feltételek, költségvetések, előmértekek és tervrajzok a pancsovai m. kir. folyammérnöki hivatalnál a szokott hivatalos órákban előlegesen is megtekinthetők.

Pancsova, 1885. évi február hó 18-án.

Aldunai telepítési kormánybiztosság.

40. sz. 1885.

(82—1.1)

**Árverési hirdményi kivonat.**

A nagy-beckereki kir. tszék mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tételik, hogy Trifunatz Dóme, melenczei lakos végrehajtónak, Janyatov Illia, melenczei lakos végrehajtást szenvedő elleni 240 frt tőke, ennek 1880. évi márczius hó 30-tól járó 8% kamatai, 20 forint per, 10 frt 50 kr. végrehajtási és 10 frt 15 kr. jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése vé-

gett végrehajtást szenvedőnek a nagy-beckereki kir. tszék területén fekvő, a melenczei 2193. sz. tjkönyvben A I. 3648-b-2., 5010-a-4., 5946-b-2. és 7682-b-2. r. sz. a. 570 frtra becsült Janyatov Illia tulajdonául felvett ingatlanai végrehajtási árverés útján el fognak adatni.

Határnapul 1885. évi **ápril** hó **25**-ik napjának, d. e. 10 órája, Melencze község-házánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanok ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladatni fognak.

Kikiáltási ár a fennebb kitelt becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy-ministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez bántépénzzel gyanánt leendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az elsőt az árverés jegerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt, minden egyes vételár után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-beckereki kir. adó-mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bántépénz az utolsó részletbe beszámíttatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órákban a tjkönyvi hivatalnál és Melencze község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt a n.-beckereki kir. törvszék tkvi osztályának 1885. évi január 10-én tartott üléséből.

52. sz. 1885.

(71—2.2)

**Árverési hirdmény.**

A nm. m. kir. pénzügyministeriumnak 1884. évi decz. hó 24. napján 80232/84. sz. a. kelt magas rendelete alapján alulirt kir. államjóságigazgatóság részéről ezennel közhírré tételik, hogy a m. kir. államkincstár tulajdonát képező, Bács-Bodrogh megyében, Titel községben fekvő következő épületekre 1885. évi **márczius** hó **3.** napján, d. e. 10 órákor, Titel község házánál aiantabb kitüntetett becsárak mellett nyilvános szó- és zárt ajánlati írásbeli árverés fog megtartatni, ugymint:

1. Az 1884. évi birtokeladási részletes

kimutatás 1889. tétel alatti 44. házszámú építő mérnöki lakra 3394 frt.

2. Az 1900. tétel alatti 49. és 50. házszámú tisztai és számtisztai lakra 3774 frt.

3. Az 1901. tétel szám a. 53. házszámú segédtisztai lak 4705 frt.

4. Az 1903. tétel szám a. 60. házszámú számvevőj lakra 1821 frt.

5. Az 1904. tétel szám a. 71. házszámú kezelőtisztai lakra 2150 frt.

6. Az 1911. tétel szám a. 169. házszámú volt zeneiskola épületre 4190 frt 30 kr.

7. Az 1914. tétel szám a. volt löportár és őrházra a városon kívül 430 frt.

Venni szándékozók az árveréshez ezen- nel oly megjegyzéssel hivatnak meg, miszerint mind-n versenyző köteles minden egyes tárgy után, melyre versenyez, a szóbeli ár- verés előtt a becsárnak 10%-át bántépénzzel gyanánt az árverező bizottság kezébe letenni.

A szóbeli tárgyalás megkezdése előtt 50 kros belyeggel és 10% bántépénzzel ellátott zárt írásbeli ajánlatok is beadhatók, melyekben világosan kifejezendő, hogy aján- lattevő az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az eladási feltételek a szegedi m. kir. jóságigazgatóságánál, vagy a n.-beckereki uradalmi ispánságnál a hivatalos órák alatt bármikor betekintheők.

Utó-ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

Szeged, 1885. február 6-án.

Marschan.

kir. tanácsos, jóságigazgató.

42. sz. 1884.

(83—1.1)

**Árverési hirdményi kivonat.**

A nagy-beckereki kir. tszék mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tételik, hogy Trifunatz Dóme, melenczei lakos végrehajtónak, Janyatov Pavel, melenczei lakos végrehajtást szenvedő elleni 125 frt tőke, ennek 1880. évi márczius 25-től járó 8% kamatai, 20 frt per, 8 frt 40 kr. végrehaj- tási és 10 frt 15 kr. jelenlegi és még fel- merülő költségek kielégítése végett vég- rehajtást szenvedőnek a n.-beckereki kir. tszék területén fekvő, a melenczei 2196. sz. tjkvben 3648-b-5., 5010-a-1., 5946-b-5. és 7682-b-5. r. sz. a. foglalt 570 frtra becsült ingatlanai végrehajtási árverés útján el fog adatni.

Határnapul 1885. évi **ápril** hó **25**-ik

napjának, d. e. 10 órája, Melencze község- házánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanok ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladatni fognak.

Kikiáltási ár a fennebb kitelt becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy-ministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez bántépénzzel gyanánt leendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az elsőt az árverés jegerőre emelkedésétől számítva 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt, minden egyes vételár után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-beckereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bántépénz az utolsó részletbe beszámíttatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órákban a tjkönyvi hivatalnál és Melencze község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt a n.-beckereki e. f. kir. tszék tkvi osztályának 1884. évi január hó 10-én tartott ülésében.

332. sz. 1884.

(88—1.1)

**Árverési hirdmény.**

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. törv. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a tekintetes módosi kir. járásbírósg 6310. sz. végzése által Schindler János, bécsi lakos javára, Vass András és tarsai ellen 250 frt tőke, ennek 1884. évi október hó 10. napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 35 frt 68 kr. per- költség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 760 frtra becsült 5 darab ló, 2 vastengelyű kocsis és 1 jargány cseplőgöngyből álló ingo- ságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 598. sz. 1885. kikül- dést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Pardányban, a község-háznál leendő eszközésére 1885. évi **február** hó **25**-ik napjának, d. u. 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. LX. t. cz.

**Ény.**

sága által közhírré gale-jog folyó évi szegházánál meg- évi ápril hó 1-től 31. napjáig beza- tni.

a községi jegyzői kintethetők. ár hó 11-én.

Sztanishy, bíró.

**Énz**

akra 5% nett

l a fegmaga- fizetés tétzés ténthetik. A szük- sa alkalmával a előleg minden apulató. apulvezetés felett et, és szolgálók világoztatásokkal

-beckereki

ományi üzlet

arger L.

ken, Hunyady-

er L.

ereki

nyí üzlete

llami és ma- s ezüst pénze- és valutákat.

zelvényeknek; yek, nyeremé- nitelése; rész- rsjegyekről.

huzásra. =

ckereki váltó

nyí üzlet

lsburger.

en, Hunyady-

(447-8)

S.

egyzéket kivá- t. cz. közönség

egrendelésnek hogy vidéken

legjobb hír- etemet igénybe avagy szokot- grendelésektől elegendő leend

ben részeseül- asból való vé- árák mellett

mely szerint 5 tájkár, csak elve valamint

den fogyaszt- gben is szol- s óriási kiter- d levelező lap

nódon, posta- kéhez nyerni.

k.

1 pár frt —12

1 " " —5

1 kiló " —10

1 " " —25

1 drb " —10

1 kiló " —25

1 " " —2-80

1 " " —1-35

1 drb " —1-60

1 kiló " —2-50

1 " " —1-60

1 " " —1-35

1 " " —2-

5 " " —2-50

5 " " —3-

5 " " —10-

1/2 " " —2-

1 " " —2-

1 horzó " —2-50

4 doboz " —40

1 kiló " —1-50

1 " " —1-

1 " " —1-60

1 " " —3-

1 " " —2-20

1 láda " —2-40

ésait várva.

ellettel

CH H., est.

107. §-a értelmében, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételárát az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Mődöson, 1885. február hó 18-án.

**Uhrmann Adolf,**  
kir. bir. végrehajtó.

11690. sz.

(84-1.1)

### Árverési hirdetmény.

A módosi kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a m. kir. állami adókinstar mint végrehajtónak, Sporia Ahim, Markó, Filip, Jova és Cziglár, született Sporia Jovanka ismeretlen örökösét végrehajtást szenvedettek elleni 846 forint 30 kr. lőke, ennek 1879. évi decz. hó 31-ik napjától számítandó 6% kamatai, 27 forint 98 kr. eddigi és 8 frt 50 krban megállapított árverés kérésű költség iránti végrehajtási ügyében a módosi kir. bíróság területéhez tartozó, Szóka község 73. sz. tjkvben A. I. a. felvett 64. oszlet. sz. beltelkes háznak, továbbá 362, 500. és 715. hr. számú egy nyolczad urb telek földnek 1880 frt 50 kr. becsárban való nyilvános elárverezése ezenel elrendeltetik és annak fogamatositására a határidő 1885. évi márczius hó 27-ik napjának, d. e. 10 órájara, Szóka község-házának hivatalos helyiségében kitűzetik.

1. Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár, a melyen alul is az árverésre kitűzött bir-tokok eladatni fognak.

2. Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át, vagyis 188 frtot az árverés meg-kezdése előtt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánat-pénznek előleges elhelyezéséről kiállított sza-bályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbírósg mint tkönyvi hatóság Mődöson, 1885. évi február hó 11-én.

41. sz. 1885.

(81-1.1)

### Árverési hirdetményi kivonat.

A n.-becskereki kir. tsvszék mint tkvi hatóság részéről ezenel közhírré tétetik, hogy Dr. Gyorgyevits Milos, ügyvéd. nagy-becskereki lakos végrehajtónak, Gyuliván Vlada és Draga, tarrasi lakosok végrehajtást szenvedők elleni 172 frt munkadíj, 26 frt 30 kr per, 17 forint 60 kr. végrehajtási és 10 frt 15 kr. jelenlegi és még felmerülendő költségek kielégítése végett végrehajtást szenvedőnek a n.-becskereki kir. törvszék területén fekvő, a tarrasi 123. sz. tjkvben A. I. (319., 220.) r. és 119. oi. sz. a. foglalt az 1881. évi LX. t. cz. 156. §. d) pontja értelmében az egész 98 frtra becsült hazra és A. † 1925. részl. sz. a. foglalt 59 frtra becsült egész szállőre és így végrehajtáson kívül álló Czetitsnó Gyulivacz Mileva bir-

tokrésze is végrehajtási árverés ulján el fog adatni.

Határnapul 1885. évi ápril hó 27-ik napjának, d. e. 10 órája, Tarras község-házánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanok ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladatni fognak.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes papirban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt leteendő vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételárt két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítva 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt, minden egyes vételár után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-becskereki kir. adó-mint letéti penztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe beszámítottatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órákban a telekkönyvi hivatalnál és Tarras község előljárásgnál megtekinthetők.

Kelt a n.-becskereki kir. törvszék tkvi osztályának 1885. évi január 10-én tartott ülésében.

### Árverési hirdetmény.

A nm. m. kir. pénzügyministeriumnak f. évi január hó 21-en 2632. sz. alatt kelt magas rendelete folytan közhírré tétetik, hogy a titeli 163. számú volt járásbírósgai hivatali épület 1885. évi márczius hó 3. napján, délelőt 10 órakor, Tittel község házánál megtartandó árveresen 4093 forint 81 kr. kikiáltási ár mellett a legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Árverelni szándékozók 10% bánatpénz-zel ellátva meghivatnak.

Szabályszerűen kiállított s 10% bánat-pénzzel ellátott zárt írásbeli ajánlatok az árverési bizottságnál — az árverés meg-kezdéseig — elfogadtatnak.

Az árverési feltételek alulirt jószág-igazgatósággnál, valamint a nagy-becskereki kir. kincstári ispánságnál naponta betekint-hetők.

Utóajánlatok el nem fogadtatnak.

M. kir. államjóságigazgatóság

Szegeden, 1885. évi február hó 18-án.

Kir. tanácsos-jóságigazgató  
hivatalos távollétében:

**Maly József,**  
fogalmazó.

Tize  
Mg  
Pleitz Fer.  
Egész évr.  
minisz  
Ö fe  
miniszter  
alkalmáb  
tétle Tis  
Fog  
nataim  
ismeresse  
den át n  
szolgálat  
bizalman  
tasnak a  
gondvise  
zön önn  
tronak  
szentel  
József.  
A r  
fogadta  
a minisz  
termében  
Elő  
döttsége  
egy ötve  
tek meg  
A k  
László f  
által fell  
ház refo  
hogy a  
távozn  
dala, ez  
salut  
A m  
ispáni  
llegé.  
reg a  
ozásba  
To  
helyet  
miniszte  
römmel  
egye  
tta, h  
jok t  
ryütt  
ely e  
ozzék  
magy